

24 i 25/06

**Ballets *Les biches*
(F. Poulenc) i *Parade* (E. Satie)**

Alumnes del Conservatori
Superior de Dansa de València

Cor de cambra Ad Libitum
de l'Escola Coral Quart de Poblet

Orquestra Filharmònica
de la Universitat de València

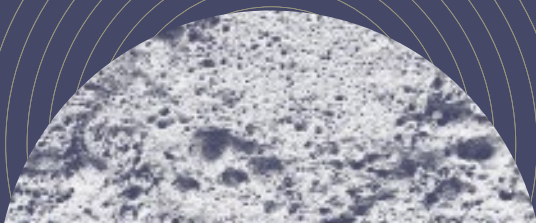
Escenografia, vestuari i audiovisuals:
alumnes de l'EASD València

Imatge personal:
alumnes de l'IES El Cabanyal

Maribel Bayona, *direcció artística*
Hilari Garcia Gázquez, *direcció musical*

22.30 h
Centre Cultural la Nau
c/ Universitat, 2

S E A E S
R E N T S
2 0 1 7





EASD | Escola d'Art i Superior de Disseny de València |



IES EL CABANYAL

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (U·V)
Fundació General
Àrea d'Activitats Musicals



Amb la col·laboració de PUCK LIFESTYLE, S.L (RFSU)

Les biches

Francis Poulenc
(1899-1963)

Ouverture
Rondeau
Chanson dansée
Adagietto
Jeu
Rag-Mazurka
Andantino
Petit chanson dansee
Final

Parade

Erik Satie
(1866-1925)

Choral
Prelude du rideau rouge
Prestidigitateur chinois
Petite fille américaine
Acrobates
Suite au Prélude du rideau rouge

Escenografia, vestuari i audiovisuals: alumnes de l'EASD València

Imatge personal: alumnes de l'IES El Cabanyal

Alumnes del Conservatori Superior de Dansa de València

Cor de cambra Ad Libitum de l'Escola Coral de Quart de Poblet

Francesc Gamón Olmo, *director del cor*

Orquestra Filharmònica de la Universitat de València

Hilari Garcia Gázquez, direcció musical

Luis Crespo, *disseny il·luminació*

Kika Garcelán, *subdirecció artística*

Maribel Bayona, direcció artística

PROPOSTA ARTÍSTICA DEL PROJECTE

LES BICHES-PARADE

Ara fa un any que ens vam endinsar en aquest engrescador projecte que hui, per fi, veurà la llum al claustre de la Nau de la Universitat de València per encetar l'edició d'enguany del festival Serenates. I precisament en 2017 es compleix el centenari de l'estrena al Théâtre du Châtelet de París d'un dels dos ballets que representarem aquestes dues nits: *Parade* d'Erik Satie.

L'espectacle *Les biches-Parade*, que podran gaudir aquesta vetlada, és el resultat d'un projecte pedagògic interdisciplinari promogut per la Universitat de València i l'ISEACV, que reuneix més de 150 alumnes de grau superior de tots els vessants artístics (música, dansa, disseny d'escenografia, vestuari, audiovisual i imatge personal) que han col·laborat i treballat per a aquest taller al llarg de tot el curs 2016/17.

El nostre objectiu ha consistit a oferir una mirada actual d'aquests dos ballets, compostos per Francis Poulenc i Erik Satie, tan innovadors, revolucionaris i contestataris a començaments del segle XX. En aquestes obres van participar figures tan rellevants com Diaghilev, Cocteau, Massine, Picasso, Laurencin o Ninjiska. La nostra intenció, doncs, ha sigut fer-los dialogar amb els nostres temps en un propòsit d'actualització i no tant de reconstrucció històrica.

El treball de creació interdisciplinari que els mostrarem és fruit de la creativitat, l'expressivitat i la reflexió de tots els alumnes involucrats. Hem volgut posar el focus en la seua veu, la seua mirada i la seua manera d'entendre el món i l'art.

Aquest treball no haguera sigut possible sense la implicació i l'entusiasme de tot el professorat dels graus, els professionals convidats i el personal de la Universitat de València. A totes elles i ells: gràcies!

Viatjarem junts per conceptes destil·lats dels ballets originals que encara generen tensió en l'actualitat, relacionant l'art amb el capitalisme, el consumisme, el gènere o el disseny. I unes qüestions transversals que sobrevolen espai i temps: Quina és la relació de l'art amb la seua societat? Nosaltres, els artistes, som necessaris? La vostra reflexió és la nostra inquietud.

Maribel Bayona, *directora artística*

Taller de dansa

Conservatori Superior de

Dansa de València

Professors coreògrafs:

Antonio Aparisi Sevilla

Francisco J. Salmerón Álvarez

Verónica García Moscardó

Santiago de la Fuente Frutos Alicia

Herrero Simón

Cristina Andreu Galipienso

Alumnes participants:

Ainhoa López Vázquez

Andrea Dolz Burdeos

Anna Andrés Monferrer

Beatriz Maldonado Cabo

Blanca Diago Mahiques

Carla Montero Vanaclocha

Carla Zafra Valdelvira

Carmen Lozano Angulo

Cristian Martí Talens

Debora Rubio Nortes

Ignacio Jiménez Cabello

Inmaculada Ortiz Escribano

Iris Espert Carrascosa

Ivan Colom Villar

José Carlos Lis Casamayor

Lucía Navarro Sánchez

Marina Jimenez Guijarro

Marta Fontes Alcón

Marta Riaño Rico

Mercedes Soriano Ballester

Nathalia Moreno Obando

Noelia Sánchez Gómez

Nuria Navarro Doménech

Patricia Gallardo Macias

Rafa Fernández Luján

Silvia Martinez Muñoz

Disseny i creació d'escenografia

EASD València

Professora coordinadora:

Mercè Coves Medina

Professors invitats:

Luis Crespo Portero

Albert Esteve de Quesada

Alumnes participants:

Adriana Marcela

Gutiérrez Pacheco

Alba Ballester Poves

Ángela Mercader Palacios

Antonio Cremades Villanueva

Belén Valle Pelayo

Blanca Faus Faus

Cristina Miñarro Sanchis

Daniela Donneys Revelo

Darío López Mata

Elena Sanz Sánchez

Ignacio Gómez Benavente

Inés Pérez Rico

Irene Benavent Valls

Julia Ganau Gimeno

Laura Rubio Rocamora

Laura Urbina Escribano

Lucía García Martínez

María José Estebarán Viñas

María Lluch Beut

Marta Atienza Martínez

Marta Gómez de

Cadiñanos Llabata

Mauro-Federico Egea Ruiz

Natalia Requena Jaén

Neus Pineda Tur

Paula Cogollos López

Paula Vera Sanchis

Pedro Lloret Quero

Sara Martínez Muñoz

Tania Molina Salazar

Disseny i creació de vestuari

EASD València

Professora coordinadora:

Amparo Peguero

Professor invitat:

Pascual Peris

Alumnes participants:

Alba Alegre Rueda

Alejandro Rodriguez Rodriguez

Alvaro Simon Alamo Marcos

Ana Sanz Vicente

Andrea Martinez Muñoz

Andrea Ollero Brau

Angela Gonzalez Sirera

Angela Ramirez Gomez

Camila Rocha de Souza

Carla Leon Ibañez

Carla Suay Lluesma

Carlos Javier Luque Garcia

Diana Sanchez Rosario

Ester Gomez Palacios

Esther Sanchez Gallart

Gema Guillen Marcuello

Inmaculada C. Dura Cuevas

Iris Pardo Viñes

Jose Enrique Guinart Carles

Maria Fernandez Huedo

Maria Jose Pons Rodenas

Maria Rosa de Diego Albiol

Maria Teresa Carreño Martin

Maria Sanz Marco
Marina Garcia Machado
Mario Salafranca Garcia
Mariya Shagiyan
Marta Serrano Moreno
Nuria Naranjo Alonso
Oscar Gutierrez Ivars
Paola Calero Exposito
Paula Lapeña Mompó
Roberto Jubete Perez
Sara Abelleira Montaos
Saul Lopez Gil
Silvia Ruiz Ortiz
Susana Blanes Pol
Verónica Lumbreras Lozano
Victoria Fernandez Cañadas
Xiana Diaz Amedo

Disseny i execució d'imatge personal

IES El Cabanyal

Professora coordinadora:

Rafi Ferrer

Professora invitada:

Kuki Giménez

Alumnes participants

Maquillatge:

Alberto Lozano Jimenez

Ana M^a Castelló Vega

Blanca Ibañez Martinez

Carmen Flores Gómez

Cynthia Bellver Casañ

Estela Villamor Garrido

Gabriela Cardenas Falco

Helena Bernat Juan

Laura Martinez Ramirez

Leire Blasco Panadero

Lidia LLuch Gonzalez

Llarina Dolz

Lorena López

Lucia García Daza

M^a Angeles Hernandez Delgado

Marta Castaño Novillo

Monica Tuhami Navarro

Naria Valiente Bautista

Natalia Perdomo Rojas

Nerea Fernandez Navarro

Nerea López Martinez

Paula Mollá

Sara Agudo Gracia

Vicky Martinez Calero

Alumnes participants

Perruqueria:

Alejandra Sáez García

Alba Juárez Colomer

Alodia López Castillo
Amparo Amores Bonet
Ane Martínez Amoriza
Berenice Garrido Sánchez
Conchi Bermudez Toribio
Diana Aguirre Guayaquil
Guadalupe Sánchez Díaz
Jackeline Espinosa Losada
Jessica Abdulhalim Pastor
Julia González Martínez
Lorena Cenizo Pérez
Lucia Arnau Martí
M^a Pilar Pérez Silvestre
María Arjona Cárdenas
Marian Rodríguez Tormo
Melisa Estefania Burgos
Mireia Ferrer Monzonis
Miriam Galdón Aliaga
Mubarek Jackson Sánchez
Paula Guijarro Martínez.
Sara Fernández Barelles
Sonia Maroto García
Zuleyka Mariana Molina Alzivar

Disseny i muntatge de la vídeo instal·lació*

EASD València

Professora coordinadora:

Gràcia Sarrión

Professor invitat:

Xavier Selvi

Alumnes participants:

Ada Cerdà Galiana

Ana María Martínez Gorostiza

Andrea Solé Monllau

Carmen Serrat Morales

Christian Vivó Román

David Gimeno Veses

Diana Ortega Ortega

Elena Conejero Gijón

Faida Navarro Navarro

Gemma Navarro García

Ginebra Vilar Noguero

Hugo Rivera Moreno

José Sánchez Hoyo

Julia Fernández Martínez

Jurga Perminaitė

Laura Sala Leal

Lisette Francisca Poblete Nahuelñir

María Blázquez Calderón

Marta Simó Lluesma

Martina Monti

Noelia Soldado Barchino

Pedro Jareño Martí

Richard Guzmán

Rubén Cebolla Cucala
Sofía Lecea Rosalén
Sonia Guillem Carrero
*(*Aquesta vídeo instal·lació és el resultat de la investigació realitzada al voltant dels ballets Les Biches i Parade i forma part de la representació.)*

Taller d'Interpretació musical aplicada a la dansa

Fundació General de la Universitat de València

Professor coordinador:

Hilari Garcia Gázquez

Professor invitat taller de percussió:

Roberto Soria

Alumnes participants (membres de l'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València):

Adrià Fernández Lull

Alberto Miquel Silla

Alvaro Marquez Marco

Amadeu Giner i Pons

Ana Perona Mateo

Andrés Caballero Ros

Andreu Ferrandis Miguel

Ángela Edo Biol

Ángela María Badía Llácer

Ángela Martínez Martínez,

Anna Payà Martínez

Antonio M. Martínez Comes

Araceli Ern Soler

Beltrán Cubel Gajas

Bernardino Assunçao Sales

Blanca Ruiz Castillo

Carlos Roda Cubas

Carmen Belmonte Bahilo

Cristina Puchades Ibañez

Daniel Ribes Blanco

David Vicente Andreu Orti

Edgar Maties López

Eric Ortiz Pérez

Ernest Serna Cabañero

Ferran Ruiz Blanch

Francisco J. Navarro Zaragoza

Guillem Santamaria Aguilar

Iago Bernat Sanchis

Irene Casañ Alonso

Irene Cervera Esteban

Irene Simbor Lozano

Irune Guna Enguádanos

Isabel Morte Galaviz

Ismael Zazo Gómez,

Javier Costa Martí,

Jerahy Garcia Garcia

Joan Piles Rovira

Jordi Ases Carbonell

Jordi Nicolau Castiblanque

Jordi Villanueva Castillo

Jorge Castellar Montes

José Miguel Veses Gil

Juan I. Valencia Guadalajara

Julio Martínez Rico

Laura Dalmau Martínez

Laura Honrubia Jiménez

Laura Pastor Rocamora

Laura Torró Devís

Leticia Camarasa Balaguer

Lucía Fernández Ramírez

Maite Mellino Ponti

Manuel Gómez Gimeno

Manuel Medina Gremaldos

Manuel Monserrat Comes

Maria Camañez Navarro

Marina Bolea Martínez

Marina Comes Torrijos

Marina Gramaje Lodares

Mario Torres Mas

Marta De Castro Bondia

Mateo Chover Martíne

Miguel José Albenca Palomar

Miquel Garcia Sanchís

Mireia Balastegui Tomàs

Neleta Ortiz Peñarrocha

Pablo Albir Escudero

Pablo Ballester Blázquez

Pablo Silvestre López,

Pedro Piqueras Gilar

Pilar Galera Charcos

Raquel Concepción Rodríguez

Raúl Del Campo Carpio

Raúl Flores Aloy

Roberto Bermell Belert

Santiago Gilbert Canto

Sara Benlloch Navarrete

Sergio F. Campayo Sánchez

Sergio Gonzalez Cariñana

Silvia Santana Badía

Simó Hervás Cualladó

Sonia Soro Guinart

Vicente Gabriel Pellicer Dolz

Víctor Castellar Garcia

Victor Talayero Mocholi

Violeta Bataller Navarro

COR DE CAMBRA AD LIBITUM DE L'ESCOLA CORAL DE QUART DE POBLET

Francesc Gamón Olmo, *director*

Marta Barbé
Marina Díaz
Lucía Durá
Luz García
Silvia Juárez
Sofía Planells
Aitana Sanz
Francesc Chiner
José María Ferri

Àngel Pérez
Ignacio Pérez
Rubén Sanmartín
Juan Teruel
Miguel Àngel Ariza
Javier Bon
Francisco Chinillach
Pau Ferrer
Iván Navarro

El Cor de cambra Ad Libitum s'ha posicionat als últims anys com una de les agrupacions corals valencianes amb major projecció, com avalen els nombrosos guardons aconseguits a les competicions nacionals més importants.

L'Escola Coral de Quart de Poblet és un ampli projecte pedagògic que s'ocupa de la formació en el cant coral des de la primerenca edat dels quatre anys. Actualment la formen més de 350 xiquets, joves i adults dividits en set grups corals. Des que iniciara la seua activitat al 1983 ha oferit més de 950 concerts, realitzant nombroses gires internacionals per Europa i Sud-amèrica. Ha interpretat un ampli repertori i col·labora freqüentment amb el Palau de les Arts Reina Sofia de València, on ha estat sota la batuta d'alguns dels més grans directors de l'actualitat, com Lorin Maazel o Ricardo Chailly.

Ad Libitum és el cor de cambra de l'Escola Coral, integrat per joves amb una sòlida formació musical i vocal. Ha interpretat *El Messies* d'Händel en versió íntegra en diverses ocasions, així com altres grans obres com ara *La Passió segons Sant Mateu* de Bach, *Vesperae solennes de Confessore* de Mozart i el *Magnificat* de Rutter. Va debutar com a cor d'òpera a *La Flauta Màgica* i ha oferit concerts en importants auditoris i en espais històrics, com ara el Castell de Manzanares El Real (Madrid) o la basílica de Santa Maria del Popolo de Roma (Itàlia). Ha sigut guanyador de nombrosos premis, d'entre els quals destaquen el primer premi, el premi del públic i el premi especial FIRACOR al Certamen Coral Fira de Tots Sants de Cocentaina (2015), el segon premi al Concurs Nacional de Corals Antonio José de Burgos (2015), el segon premi «Lira de Plata» al Certamen de la Cançó Marinera de San Vicente de la Barquera (2014 i 2016) i la menció d'honor al Certamen Internacional d'Havaneres i Polifonia de Torre Vieja (2016).

ORQUESTRA FILHARMÒNICA DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Fou creada l'any 1995. Té una plantilla de 80 joves músics, majoritàriament universitaris, l'edat mitjana dels quals és de 20 anys. La seua finalitat és proporcionar-los una formació d'alta qualitat en interpretació orquestral, amb professorat especialitzat per a cada una de les famílies instrumentals. Des que es va fundar fins a l'any 2010 va estar dirigida per Cristóbal Soler i des de 2011 n'és el director titular Hilari Garcia.

Al llarg de més de vint anys d'història ha participat en un gran nombre de produccions de caràcter variat, com ara l'estrena de la cantata *L'adéu de Lucrecia Borja* (2001) de Carles Santos, la recuperació de l'òpera de J. Melchor Gomis *Le Revenant* (2003), l'estrena a Espanya d'*Éclairs sur l'au-delà* d'Olivier Messiaen (2006) o el ballet *Le sacre du printemps* d'Igor Stravinski (2013).

L'OFUV actua regularment al Palau de la Música de València i a l'Auditori de Saragossa i ha efectuat nombrosos concerts en diverses sales de concert d'Espanya i Europa com el Palau de les Arts Reina Sofia de València, l'Auditori de Barcelona, l'Auditori de Lleó, l'Academia Philharmonicorum de Liubliana, l'Austria Center Vienna o el Mozarteum de Salzburg. L'any 1998 va participar en la XXVII edició del Concurs Internacional de Joves Orquestres realitzat a Viena (Àustria), on va obtenir el primer premi en la categoria d'orquestres simfòniques.

El seu repertori inclou obres que van des del Barroc fins a l'actualitat, passant pel gran repertori simfònic clàssic i romàntic i per les peces musicals més representatives del segle XX. En aquest camp, l'OFUV dedica una especial atenció als compositors valencians des de dues perspectives: la recuperació del patrimoni musical valencià (Martín i Soler, Gomis, Giner, Esplà...) i l'estrena d'obres d'autors contemporanis (Orts, Santos, Roncero, Coll, Fayos...).

L'OFUV és membre de de la Xarxa Europea d'Orquestres Universitàries (ENUO). Gràcies al seu impuls, es crea el 2015 SINERGIA (Xarxa d'Orquestres Universitàries Espanyoles), de la qual és membre. A més, el Taller de Luthería Sergi Martí hi col·labora en el manteniment i la cura dels seus instruments de corda. Les activitats de l'OFUV es realitzen amb el patrocini de l'Àrea d'Activitats Musicals de la Fundació General de la Universitat de València i del Santander.



HILARI GARCIA GÁZQUEZ, *direcció musical*

Naix a la Pobla Llarga en 1975. Compagina els estudis musicals de viola i piano amb els estudis de Filologia a la Universitat de València, on es llicencia amb premi extraordinari. Prossegueix la seua dedicació musical al Conservatori Superior de Música «Joaquín Rodrigo» de València amb els mestres Manuel Galduf i Eduardo Cifre, i hi obté títol superior de Direcció d'orquestra, també amb premi extraordinari.

Entre els anys 2008 i 2009 amplia la seua formació musical a l'Haute École de Musique de Ginebra (Suïssa) i al seu Centre de Musique Ancienne (CMA). Durant la seua estada a Ginebra treballa amb els mestres Celso Antunes (Direcció de cor), Laurent Gay (Direcció d'orquestra), Nicolas Bacri (Composició i Orquestració) i Leonardo García Alarcón (Música antiga i barroca), alhora que assisteix a diferents classes magistrals de mestres prestigiosos com Simon Rattle, Jorma Panula, Marek Janowski o Charles Dutoit.

Ha sigut director assistent de la Jove Orquestra de la Generalitat Valenciana (JOGV) i de la Joven Orquesta Nacional de España (JONDE), i ha dirigit diverses orquestres nacionals i internacionals com l'Orquestra de València (OV), Joven Orquesta y Coro de Centroamérica (JOCCA), Palestine Youth Orchestra (PYO), Orquesta Sinfónica del Teatro Chapí de Villena, Orquesta Sinfónica de Albacete (OSA), Orchestre Symphonique HEM Genève, etc.

A hores d'ara pertany, també per oposició, al cos de professors de música i arts escèniques, en l'especialitat d'Orquestra i, des de 2011, és director titular de l'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València.

MARIBEL BAYONA, direcció artística

És actriu, dramaturga i directora. Es va llicenciar en Filologia Hispànica per la Universitat de València l'any 2002, on va cursar el seu doctorat i en 2009 va fer la lectura del seu treball d'investigació: *Las salas alternativas valencianas (1994-2009). Análisis de sus estructuras y modelos de programación y producción*, i es va titular en el Diploma d'Estudis Avançats (DEA). Des de l'any 2003 és membre fundador, component de la companyia i programadora del projecte de sala i companyia d'Espacio Inestable i Teatro de lo Inestable, on du a terme funcions de programació, producció i gestió artístiques (direcció, dramaturgia i interpretació). Des de 2015 ocupa el lloc de codirecció amb Jacobo Pallarés i Rafael Palomares. També ha treballat en el projecte de creació el punto g, amb Gabi Ochoa, i ha estat cofundadora de la companyia Dársena Producciones, amb Jéssica Belda i José Banyuls.

Com a actriu i ballarina es va formar en art dramàtic al Centre Teatral Escalante. Com a autora ha publicat 8 textos i n'ha escrit altres, la major part dels quals s'han representat en projectes propis o en altres companyies. Ha publicat articles i treballs d'investigació en les revistes especialitzades Teína, Lemir, Episkenion, Primer Acto i Acotaciones en la caja negra, i actualment també treballa com a membre del consell de redacció de la publicació especialitzada en teatre Red Escénica, que edita Teatro de lo Inestable i dirigeix Jacobo Pallarés.

En el terreny docent, imparteix cursos regulars de teatre per a adolescents i adults, i ha dirigit diferents tallers de dramaturgia i creació escènica. També ha sigut professora de dansa en diferents escoles, liceus i acadèmies.

CENTRE CULTURAL LA NAU

c/ Universitat, 2. 46003 - València
Entrada PVP. 3€. 22.30 h.

Dissabte 24/06 i Diumenge 25/06

Ballets *Les biches* (F. Poulenc) i *Parade* (E. Satie)

Alumnes del Conservatori
Superior de Dansa de València
Cor Ad Libitum de
l'EC Quart de Poblet
Orquestra Filharmònica
de la Universitat de València
Escenografia, vestuari
i audiovisuals: alumnes de l'EASD
Imatge personal: alumnes
de l'IES El Cabanyal
Maribel Bayona, direcció artística
Hilari Garcia Gázquez,
direcció musical

Dilluns 26/06

Cor de la Generalitat Valenciana

M Francisco Hervás, piano
Jordi Blanch, director
Música d'homes amb veu de dona

Dimarts 27/06

Capella de Ministrers

Carles Magraner, director
La ruta de la seda

Dimecres 28/06

Paloma Chiner, soprano
Marina Rodríguez Cusí,
mezzosoprano
Albert Montserrat, tenor
Lluís Sintès, baríton
Paula Tamarit, piano
Orfeo Universitari de València
Francesc Valldecabres, director
Stabat Mater (1876)
d'A. Dvorák *Lacrimae* de F. Coll

Dijous 29/06

Orquestra de València

Àngel Figols, narrador
Albert González Cardós, director
A benefici de l'AECC València

Divendres 30/06

Amancio Prada

*Sonetos del amor oscuro,
canciones y gacelas
de Federico Garcia Lorca*

Dissabte 01/07

Capella i Escolania del Misteri d'Elx

José Antonio Román Marcos,
mestre de Capella
Descobrint el misteri d'Elx

Entrada lliure. 21.00 h

Dijous 06/07

Associació de músics i balladors del Corpus de València

Dances del Corpus

PLAÇA DEL PATRIARCA

Entrada lliure. 21.30 h.

Divendres 07/07

Colla de dolçainers i tabalaters La Socarrà

Colla de dolçaines i percussió de la Universitat de València

Pere Molina i González, director

Dissabte 08/07

Societat Musical Santa Maria Magdalena de Novelda

Juan José Cuenca Antón, director

Diumenge 09/07

Jonatan Penalba De soca-rel

Venda anticipada d'entrades a partir del 12 de juny de 2017,
en www.latenda.es/entrades o al Centre Cultural La Nau.